CHAPTER 3

SCANS: CHINKO-SAN TRANSLATIONS: RISA

CLEANER/PROOFER/TYPESETTER: CHINKO-SAN

ROOFTOPLOVEBL.TUMBLR.COM

ROOFTOPLOVE BL

This is a 100% fan translation. This is not the official translation. I am in no way a professional! I do this for the love of BL and to share with others. If you would like to use my translations I don't care, the more people that can read this the better. All I ask is that you email me for permission, leave all credit pages and credit properly. Of course always support your mangaka by tweeting,or emailing them and buying their work even if it's not in your language!

ROOFTOPCHINKO@GMAIL.COM
ROOFTOPLOVEBL.TUMBLR.COM

第3話
HEARTY

AH YOU'RE UP?
SORRY, I WENT THROUGH YOUR BOOKS.
THAT'S FINE BUT...
HONMA-SAN
?

The atmosphere around Honma-san has changed
Until now, he had taken me to a lot of places...
Big department stores, high-class restaurants,
AH- IKAI-KUH
GOOD EVENING
... a lot of places that didn't suit me.

... surprisingly, nothing happened.

WHERE WOULD YOU LIKE TO GO TODAY?
I hate myself for doubting him and suspecting that.
"He might be using a new approach".
I'm troubled,
because he asked for my opinion.
Recently, those thoughts have been repeating in my head
HAHA. YOU DON'T HAVE TO LOOK SO TROUBLED

IKAI-KUN, HURRY UP AND FINISH THAT.
I wonder if Honma-san noticed..
the change in me...
AH
GASP
Again,
CLANK
CLANK
PSCHH
PSCHH
AH, YES!
I was thinking about that person again.
THIS ISN'T GOING LIKE I THOUGHT...

YOU LOOK TIRED ARE YOU OKAY?
I wonder if I have ever...
ITALIAN BAR
...thought about someone this much.
WHERE'S YOUR SEMINAR AT?
AT PROFESSOR TADOKORO'S
AH, EVEN DURING MY TIME, HE WAS REALLY TOUGH.
I'M FINE...
THERE ARE A LOT OF THINGS THAT I HAVE TO DO BUT IT'S NOT TO SUCH A DEGREE THAT THEY CAN'T BE DONE.

IF IT'S ALL RIGHT WITH YOU, I CAN HELP YOU WITH ANYTHING THAT YOU DON'T KNOW
NO, THAT'S..
BUT,
THAT KIND OF THING IS BETTER IF YOU DO IT YOURSELF, SINCE IT WILL BE BENEFICIAL FOR YOUR FUTURE.
BUT IN TIMES WHEN YOU ARE REALLY STUCK, YOU CAN RELY ON ME
¥490
¥690
¥690
¥490
¥690
I've never thought of wanting to rely on someone else,
but now, I've started to think that it might be good to do so.
Honma-san has really changed.

I DIDN'T MEAN IT THAT WAY..
HONMA-SAN IS REALLY AN ADULT...
AHAHA
THAT'S RIGHT. I'LL SOON BE THIRTY.
I'M AN UNCLE.

THIRTY YEARS OLD IS NOT AN UNCLE.

EH..
IKAI-KUN, DID YOU LAUGH JUST NOW?

?

IS...

..THAT SO?
My face,

IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN YOU LAUGH.

38.2°C
OMIROH
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
... I could feel it heating up.
I HAVE TO TURN DOWN HONMA-SAN'S INVITATION FOR TODAY...
HAAA...
chirp
chirp
chirp
chirp
click
click

DING
DONG
THE DOOR BELL...
TAP
TAP
CLACK

Huh...?
WHY... WHAT TIME IS IT NOW?
MAYBE AROUND 2 O'CLOCK HAVE YOU HAD LUNCH?
I HAVEN'T BUT...
WHAT ABOUT YOUR WORK?
HONMA-SAN.

NO WAY...
IT'S OKAY, IT'S OKAY CAN I COME IN?
I BROUGHT LUNCH, SO LET'S EAT...
IT'S ALL RIGHT I TOOK A HALF DAY OFF...

phssh
phssh
CLANK
CLINK
I'M SORRY. IT'S BECAUSE I'M SICK THAT..

THACK
THACK
THACK
THACK
IT DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU, HONMA- SAN.
THACK
WHAT ARE YOU SAYING? I'M THE ONE WHO SHOULD BE SORRY.
EVEN THOUGH I KNEW THAT IKAI-KUN WAS BUSY, I'M THE ONE WHO KEPT TAKING YOU OUT

I KNOW.
PFFT
I-I MEAN ABOUT THE COLD...
THAT IS..
NO—
AH,

The change in that gaze,
I wonder if you realized it.
He looked at me.
To be gazed at like that,
It's as if you're saying, 'I love you'.
I'm completely perplexed.
And, it's done.

HOW IS IT?
...
MUNCH
SORRY, I ONLY MADE SOMETHING SIMPLE. WILL YOU STILL EAT?
THANK YOU VERY MUCH
I'M SORRY. I'M NOT SURE ABOUT THE TASTE.
AH, IT'S BECAUSE YOU HAVE A FEVER.
HA HA
NO, BY SAYING THAT, IT DOESN'T SEEM LIKE I'VE REFLECTED AT ALL.
WHEN YOU'RE BETTER, LET'S GO OUT AND EAT SOME DELICIOUS FOOD AGAIN

YEAH
...NO,
LET'S GO
He looked,
badump
Again.

PSSSCH
Pssch
Pssch
Clink
RECENTLY, I'VE BEEN THINKING.
clack
ABOUT WHAT?

WHAT IS LOVE?
WHAT KIND OF FEELING IS IT TO LOVE SOMEONE?
THAT'S A DIFFICULT QUESTION.
THUMP
IT'S UNFORTUNATE, BUT THAT'S SOMETHING I'M NOT ABLE TO ANSWER.
AND I'M NOT A PHILOSOPHER EITHER.

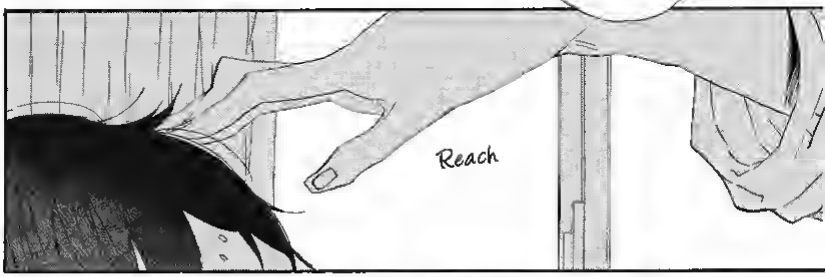
BUT IN A GENERAL TERM, IT CAN BE CONSIDERED AS HAPPINESS.
HAPPINESS?
YEP, HAPPINESS.
IKAI-KUN, WHEN YOU WERE WITH YOUR GRANDMA AND GRANDPA, WERE YOU HAPPY?
LET'S... SEE,
I WAS HAPPY.
YEP.

ACTUALLY, YOU DO UNDERSTAND.
BEFORE, YOU SAID THAT YOU DIDN'T UNDERSTAND FAMILIAL LOVE,
BUT I THINK THAT'S NOT THE CASE.
I THINK THAT WHEN YOU'RE HAPPY BEING TOGETHER IT'S THE SAME MEAN-ING AS LOVE
IT'S JUST THAT YOU'VE BEEN USING YOUR HEAD TO THINK ABOUT IT AND YOU BECAME LOST

IS..
THAT SO?
IF YOU COULD RELIEVE THE TENSION FROM YOUR SHOULDERS, AND FEEL YOURSELF BEING HONEST, I THINK THAT'LL BE GOOD.
?
WELL, YOU'RE NOT OBLIGED TO DO WHAT I SAID.
IT MUST BE DIFFICULT TO TALK,
FWISH
IT'S BETTER FOR YOU TO SLEEP.

HONMA-SAN?
HAPPINESS
MY HEAD...
COULD YOU EAT IT?
JUST FOR A LITTLE BIT IS FINE

YES,
THAT'S FINE.


Reach

I'M HAPPY... THIS IS HAPPINESS

THANK YOU FOR TODAY.
IT'S FINE. IF YOU GET BETTER QUICKLY, THEN THAT'S THE BEST FORM OF GRATITUDE
PLEASE LET ME SHOW MY GRATITUDE NEXT TIME.
WELL, GO TO SLEEP I'LL CONTACT YOU ANOTHER TIME
OKAY...

AH...
UM...
HMM?
DID I FORGET
SOMETHING?
NO..
THAT'S
NOT IT..

GOOD LUCK WITH YOUR WORK.
IT'S NOTHING.

Release

Slides.

CLACK

DING
DONG
HONMA-...
SA-...
CLACK
I might have turned strange,
as a part of me thought of wanting a kiss from him.

Ah, Ikai. Are you all right?
A cold? The professor was worried too, you know.
AH,UMM... I'M FINE.
Whew... today's hot...
It's already summer.
ON THE WAY, DID YOU MEET HONMA-SAN?

Even though he has a girlfriend, he still cared for his kouhai, does his work-
EH?
Honma-san isn't single now?
Honma-san hasn't broken up with his girlfriend yet, right?
So he came? Honma-san is so kind.
We didn't.
Actually, he seems really popular,
And every time we talk, he seems to be with a different woman.

THE PERSON HE WENT OUT WITH...
A LOT, HUH...
Is he the type that doesn't have long-lasting relationships?
No, I'm sure it's because the woman is too jealous, that's why the relationship didn't last.
I want to believe him but,
I ended up doubting him.

I want to know the truth.
That person's...
truth.
TUE
WED
THU
FRI
SAT
SUN
2014 6
HONMA-SAN
I want to fall in love with him but,
I can't take that first step.